



### Solicitud de Crédito para Alivio en la Tarifa (2026)

Los clientes residenciales del Distrito de Servicios Públicos de North Tahoe (NTPUD) que cumplan con los requisitos de elegibilidad recibirán un crédito mensual en su cuenta. El programa se otorga por orden de llegada. El programa estará vigente hasta que los fondos se agoten, en un ciclo anual del 1º de julio al 30º de junio.

#### 1. Requisitos para todas las solicitudes

Vivir como residente principal en una vivienda unifamiliar o multifamiliar en una dirección de servicio de NTPUD.

**2. Nivel 1 - Apoyo en la tarifa - Reducción de \$80 al mes en agua y aguas residuales, o \$35 al mes solo en aguas residuales** ¿Puede presentar comprobante de inscripción activa en el programa Liberty CARE (California Alternate Rates for Energy) o en al menos uno o más de los siguientes programas: Boys and Girls Club of North Lake Tahoe Scholarship Program, Medi-Cal/Medicaid, Medi-Cal for Families, CalFresh/SNAP, TANF/Tribal TANF, WIC, LIHEAP, Supplemental Security Income, Bureau of Indian Affairs General Assistance, Head Start Income Eligible (Solo Tribal) en la misma dirección que su dirección de servicio de NTPUD?

Sí, por favor entregue la factura más reciente de Liberty Utilities donde se muestre su participación en el programa CARE de Liberty Utilities o una carta de inscripción verificada o credencial de inscripción de uno o más de los programas mencionados arriba.  
 No, continúe al Paso 3

#### 3. Nivel 2 - Apoyo en la tarifa - Reducción de \$40 al mes en agua y aguas residuales, o \$17 al mes solo en aguas residuales

Su ingreso anual combinado del hogar antes de impuestos no puede ser mayor a 500% del nivel federal de pobreza vigente según los límites indicados en la tabla de la derecha.

Tamaño del hogar: \_\_\_\_\_ Ingreso anual: \_\_\_\_\_

2026 Lineamientos Federales de Pobreza	
Tamaño del hogar	Ingreso
1-2	\$108,200
3	\$136,600
4	\$165,000
5	\$193,400
6	\$221,800
7+	\$250,200

¿Declara que el ingreso anual total de su hogar, antes de impuestos, es menor que los límites mostrados en la tabla?

Sí, continúe al Paso 4.  
 No. Por el momento no es elegible para el alivio en la tarifa.

#### 4. Información del cliente de NTPUD

Solicitado por:  Propietario  Propietario para inquilino  Inquilino

Número de cuenta de NTPUD: \_\_\_\_\_ Nombre legal de la persona solicitante: \_\_\_\_\_

Dirección del servicio: \_\_\_\_\_

Dirección postal: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

#### 5. Certificación – Lea antes de firmar

Yo, la persona que suscribe, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California por la presente declaro y certifico:

- Que he leído y comprendido todos los lineamientos del Programa de Crédito de Alivio en Tarifas de NTPUD que se incluyen con esta solicitud, y que toda la información que proporcioné en esta solicitud es correcta, completa y verdadera según mi leal saber y entender.
- Que entiendo que entregar la documentación requerida no garantiza la participación en el programa. Sin embargo, dicha información se usará para determinar si califico para recibir beneficios del programa.
- Se debe presentar comprobante de elegibilidad continua el 1 de julioº de cada año durante la reinscripción.
- Que entiendo que el crédito se aplicará a la cuenta. En caso de que yo no sea la persona titular registrada de la cuenta, NTPUD recomienda que la persona titular registrada/arrendador(a) y el(la) inquilino(a) colaboren para otorgar al(la) inquilino(a) que califica un crédito en la renta o uno similar.
- Que entiendo que cualquier intento de falsear mi información resultará en mi descalificación del programa y podría obligarme a reembolsar los beneficios recibidos, además de otras sanciones civiles o penales.

Firma del/de la solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del/de la titular de la cuenta\*: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

\* Si es diferente del/de la solicitante

**Solo para uso interno** Fecha de recepción: \_\_\_\_\_ Procesado por: \_\_\_\_\_ Fecha de procesamiento: \_\_\_\_\_

Aprobado: \_\_\_\_\_ Denegado: \_\_\_\_\_ Motivo de la denegación: \_\_\_\_\_